

# WF-2010

**EPSON**  
EXCEED YOUR VISION

**EN** Start Here

**FR** Démarrez ici

**DE** Hier starten

**NL** Hier beginnen

**IT** Inizia qui

**ES** Para empezar

**PT** Comece aqui

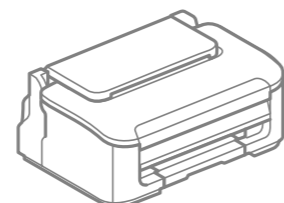
Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden. EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.

**Информация об изготовителе**

Seiko Epson Corporation (Япония)  
Юридический адрес: 4-1, Ниси-Синзюку, 2-Чоме, Синзюку-ку, Токио, Япония  
Срок службы: 3 года



© 2012 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.  
Printed in XXXXXX

Unpacking and Turning On  
Déballage et mise sous tension  
Entpacken und Einschalten  
Uitpakken en aanzetten  
Disimballaggio e accensione  
Desembalaje y encendido  
Desembalar e Ligar

Contents may vary by location.

Le contenu peut varier d'un pays à l'autre.

Inhalt kann je nach Auslieferungsort variieren.

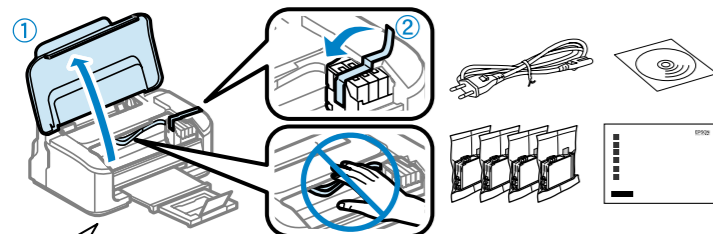
Inhoud kan per land verschillen.

Il contenuto può variare a seconda dell'area.

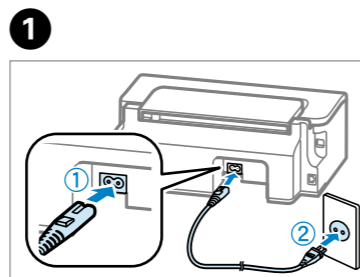
El contenido varía según la región.

Os conteúdos podem variar conforme a localização.

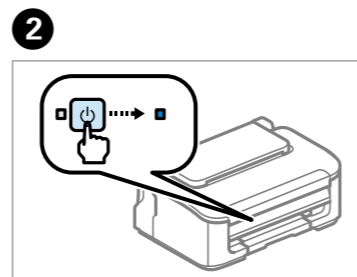
Do not open the ink cartridge package until you are ready to install it in the product. The cartridge is vacuum packed to maintain its reliability. N'ouvrez pas l'emballage de la cartouche d'encre avant d'être prêt à l'installer dans le produit. Pour conserver une fiabilité optimale, la cartouche est emballée sous vide. Verpackung der Tintenpatronen bis zum Installationszeitpunkt nicht öffnen. Die Patronen sind vakuumverpackt, um die Zuverlässigkeit zu gewährleisten. Open de verpakking van de cartridge pas op het moment waarop u de cartridge in de printer wilt installeren. De cartridge is vacuümverpakt om de betrouwbaarheid te waarborgen. Non aprire la confezione della cartuccia di inchiostro fino a quando non si è pronti per la sua installazione nel prodotto. La cartuccia viene fornita in confezione sottovuoto per preservarne l'affidabilità. No desembale el cartucho de tinta hasta que vaya a instalarlo en el producto. Está envasado al vacío para conservar todas sus propiedades. Não abrir a embalagem do tinteiro até estar pronto para a instalação no produto. O tinteiro é embalado a vácuo para manutenção da sua fiabilidade.



Remove all protective materials.  
Retirez tous les éléments de protection.  
Alle Schutzmaterialien entfernen.  
Beschermmateriaal verwijderen.  
Rimuovere tutti i materiali protettivi.  
Retire los materiales de protección.  
Remova todos os materiais de protecção.



Connect and plug in.  
Connectez le câble d'alimentation et branchez-le sur une prise.  
Anschließen und einstecken.  
Aansluiten en stekker in stopcontact.  
Connettere e collegare alla presa.  
Conecte y enchufe.  
Ligue à impressora e à corrente.

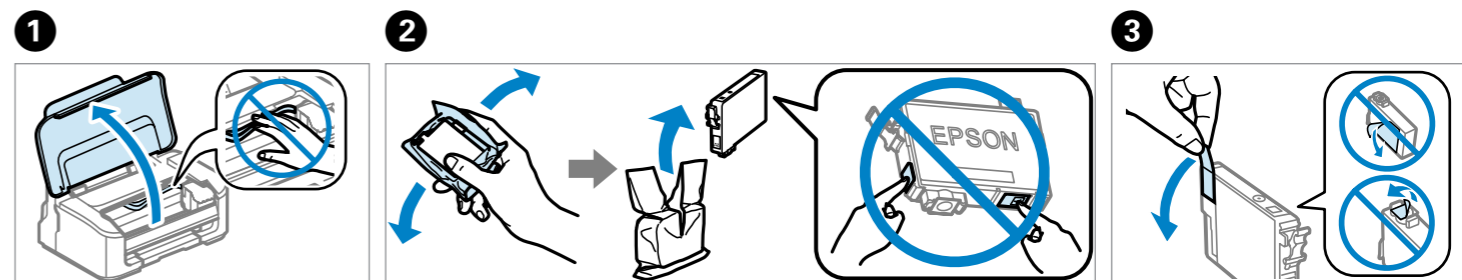


Turn on.  
Mettez le produit sous tension.  
Einschalten.  
Aanzetten.  
Accendere.  
Encienda.  
Ligue.

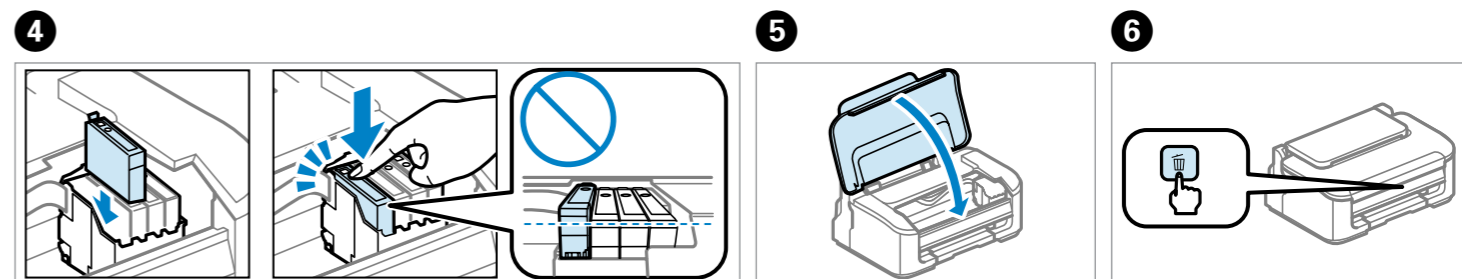
## Installing the Ink Cartridges

Installation des cartouches d'encre  
Installieren der Tintenpatronen  
Cartridges installeren  
Installazione delle cartucce d'inchiostro  
Instalación de los cartuchos de tinta  
Instalar os Tinteiros

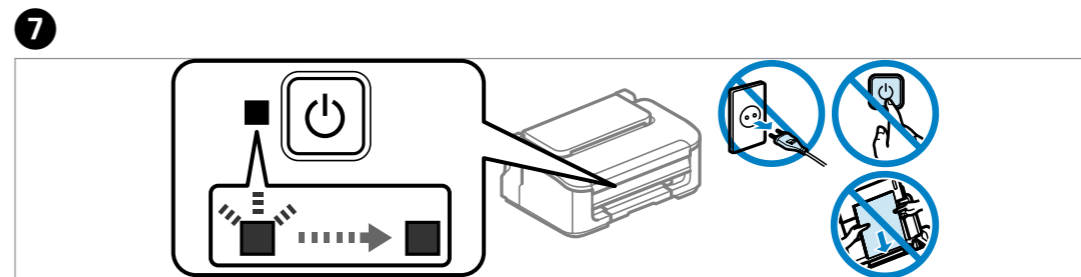
For the initial setup, make sure you use the ink cartridges that came with this product. These cartridges cannot be saved for later use. The initial ink cartridges will be partly used to charge the print head. These cartridges may print fewer pages compared to subsequent ink cartridges. Lors de l'installation initiale, veillez à utiliser les cartouches d'encre fournies avec le produit. Vous ne pouvez pas les conserver pour une utilisation ultérieure. Les cartouches d'encre initiales serviront en partie à charger les têtes d'impression. Il est possible que ces cartouches impriment moins de pages que les suivantes. Achten Sie bei der Ersteinrichtung darauf, die mit dem Produkt gelieferten Tintenpatronen zu verwenden. Diese Patronen können nicht für einen späteren Gebrauch aufbewahrt werden. Die anfänglichen Tintenpatronen werden teilweise für das Aufladen des Druckkopfes verwendet. Diese Patronen drucken möglicherweise im Vergleich zu folgenden Tintenpatronen weniger Seiten. Gebruik bij de eerste installatie de cartridges die bij deze printer zijn geleverd. Deze cartridges kunnen niet voor later gebruik worden bewaard. De startcartridges worden deels verbruikt om de printkop te vullen. Met deze cartridges worden mogelijk minder pagina's afgedrukt dan met de cartridges daarna. Per l'installazione iniziale, assicurarsi di usare le cartucce fornite con il prodotto. Le cartucce non possono essere conservate per l'utilizzo in un secondo tempo. Le cartucce di inchiostro iniziali verranno parzialmente utilizzate per caricare la testina di stampa. Tali cartucce potrebbero stampare meno pagine rispetto alle successive cartucce di inchiostro. En la instalación inicial, use siempre los cartuchos de tinta que incluye este producto. Estos cartuchos no se pueden guardar para usarlos en el futuro. Los primeros cartuchos de tinta se usarán parcialmente para cargar el cabezal de impresión. Por eso imprimirán menos páginas que los próximos que instale. Para a configuração inicial, certifique-se de que utiliza os tinteiros fornecidos com o produto. Estes tinteiros não podem ser guardados para utilização posterior. Os tinteiros iniciais serão parcialmente gastos para carregamento da cabeça de impressão. Estes tinteiros poderão imprimir menos páginas em relação aos tinteiros seguintes.



1. Open. Ouvrez le produit. Öffnen. Openen. Aprire. Abra. Abrir.  
2. Shake all new cartridges and then unpack. Secouez toutes les nouvelles cartouches et déballez-les. Alle neuen Patronen schütteln, dann entpacken. Alle nieuwe cartridges schudden en dan uit de verpakking halen. Agitare tutte le nuove cartucce, quindi disimballarle. Agite todos los cartuchos nuevos y luego, desembálelos. Abanar todos os tinteiros novos e depois desembalá-los.  
3. Remove only the yellow tape. Retirez uniquement la bande jaune. Nur das gelbe Band entfernen. Alleen de gele tape verwijderen. Rimuovere solo il nastro giallo. Retire únicamente el precinto amarillo. Retire a fita amarela.

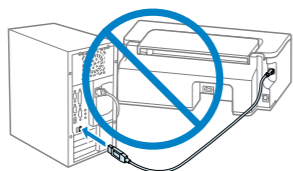


4. Insert all four cartridges. Press each one until it clicks. Insérez les quatre cartouches. Appuyez dessus jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent. Alle vier Patronen einsetzen. Jede einzelne bis zum Klickpunkt drücken. Plaats alle vier de cartridges. Druk op elke cartridge tot deze vastklikt. Inserire tutte e quattro le cartucce. Premere su ciascuna fino allo scatto. Inserte los cuatro cartuchos. Púlselos hasta oír un clic. Insira os quatro tinteiros. Pressione cada um deles até ouvir um estalido.  
5. Close. Refermez le produit. Schließen. Sluiten. Chiudere. Cierre. Feche.  
6. Press. Charging ink is started. Appuyez sur le bouton. Le chargement de l'encre commence. Drücken. Tintenladevorgang beginnt. Indrukken. Inkt wordt geladen. Premere. Inizia il caricamento dell'inchiostro. Pulse. Comienza la carga de tinta. Prima. O carregamento da tinta é iniciado.



Charging ink takes about 4 minutes. Wait until the light turns on. Le chargement de l'encre prend environ 4 minutes. Patientez jusqu'à ce que le voyant s'allume. Laden der Tinte dauert etwa 4 Minuten. Warten Sie, bis die Anzeige leuchtet. Het laden van inkt duurt circa 4 minuten. Wacht tot het lampje gaat branden. Il caricamento dell'inchiostro richiede circa 4 minuti. Attendere l'accensione della spia. La carga de tinta tarda alrededor de 4 minutos. Espere hasta que se encienda el indicador luminoso. O carregamento da tinta demora cerca de 4 minutos. Aguarde até a luz se acender.

Connecting to the Computer  
 Connexion à l'ordinateur  
 Anschluss an den Computer  
 Verbinding maken met de computer  
 Connessione al computer  
 Conexión al ordenador  
 Ligar ao computador

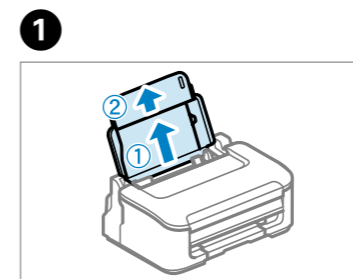


Do not connect the USB cable until you are instructed to do so.  
 Ne connectez pas le câble USB tant que vous n'y êtes pas invité.  
 Schließen Sie das USB-Kabel erst an, wenn Sie dazu aufgefordert werden.  
 Sluit de USB-kabel pas aan wanneer dit in de instructies wordt aangegeven.  
 Non collegare il cavo USB fino a quando non espressamente richiesto.  
 Não ligue o cabo USB até lhe ser indicado para o fazer.

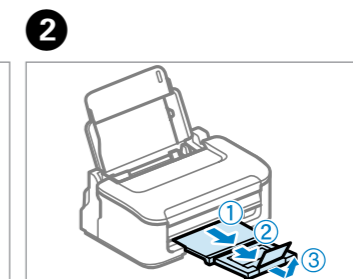
If this screen appears, click **Cancel**.  
 Si cet écran apparaît, cliquez sur **Annuler**.  
 Falls dieser Bildschirm angezeigt wird, **Abbrechen**.  
 Klik op **Annuleren** als dit scherm wordt geopend.  
 Se appare questa schermata, selezionare **Annulla**.  
 Si aparece esta pantalla, haga clic en **Cancelar**.  
 Se este ecrã for apresentado, clique em **Cancelar**.

Loading Paper  
 Chargement du papier  
 Papier einlegen  
 Papier laden  
 Caricamento della carta  
 Carga del papel  
 Carregar Papel

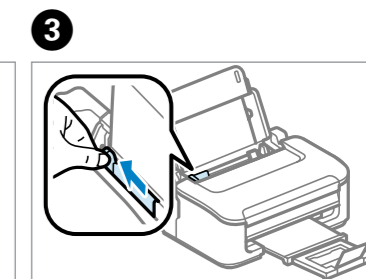
4



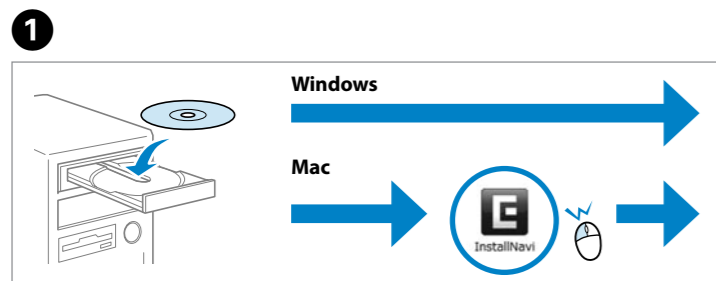
Open.  
 Ouvrez le produit.  
 Öffnen.  
 Openen.  
 Aprire.  
 Abra.  
 Abrir.



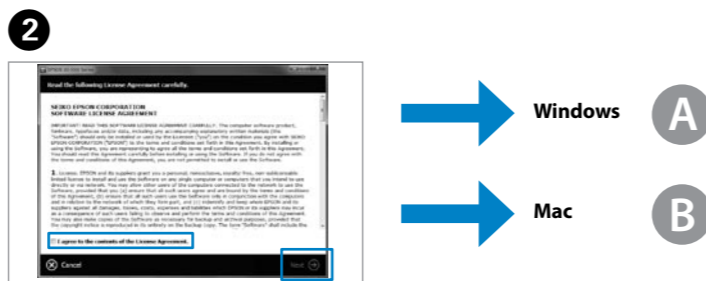
Open and pull out.  
 Ouvrez et tirez.  
 Öffnen und herausziehen.  
 Openen en uittrekken.  
 Aprire ed estrarre.  
 Abra y extraiga.  
 Abra e puxe para fora.



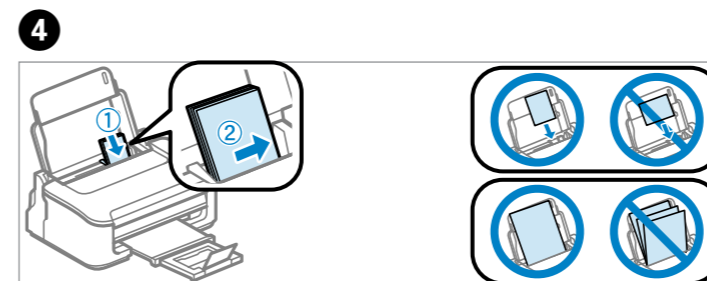
Pinch and slide.  
 Faites coulisser le guide latéral.  
 Zusammendrücken, dann schieben.  
 Dichtknippen en schuiven.  
 Afferrare e far scorrere.  
 Levante y deslice.  
 Aperte e faça deslizar.



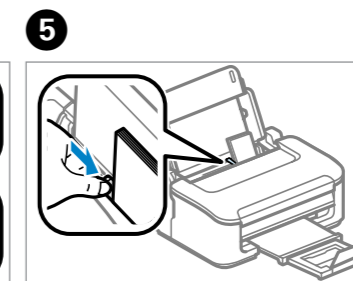
Insert.  
 Insérez le CD.  
 Einlegen.  
 Plaatsen.  
 Inserire.  
 Insete.  
 Insira.



Check and proceed.  
 Cochez la case et passez à la page suivante.  
 Prüfen und fortsetzen.  
 Controleren en doorgaan.  
 Verificare e procedere.  
 Seleccionar y seguir las instrucciones.  
 Verifique e prossiga.



Load the paper with the printable side up.  
 Chargez le papier en orientant la face imprimable vers le haut.  
 Legen Sie Papier mit der bedruckbaren Seite nach oben ein.  
 Laad het papier met de afdrukkzijde naar boven.  
 Caricare la carta con il lato di stampa rivolto verso l'alto.  
 Cargue el papel con la cara imprimible hacia arriba.  
 Carregue o papel com o lado a imprimir para cima.



Fit.  
 Ajustez.  
 Bündig.  
 Plaatsen.  
 Adattare.  
 Ajuste.  
 Ajuste.

**A Windows**

Select and follow the instructions.  
 Cochez les cases souhaitées et suivez les instructions.  
 Auswählen und Anleitung befolgen.  
 Selecteer en volg de instructies.  
 Selezionare e seguire le istruzioni.  
 Seleccionar y siga las instrucciones.  
 Seleccionar e siga as instruções.

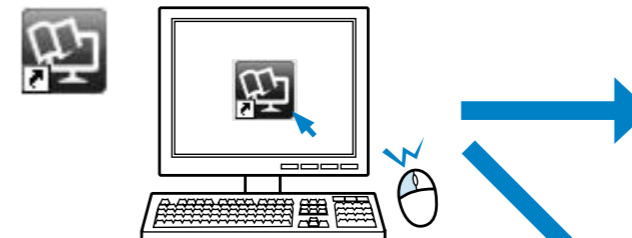
Windows 7/Vista: AutoPlay window.  
 Windows 7/Vista : fenêtre AutoPlay.  
 Windows 7/Vista: Automatisches Wiedergabefenster.  
 Windows 7/Vista: venster voor Automatisch afspelen.  
 Windows 7/Vista: finestra di esecuzione automatica.  
 Windows 7/Vista: ventana Reproducción automática.  
 Windows 7/Vista: janela Reproduzir Automaticamente.

**B Mac**

Select and follow the instructions.  
 Cochez les cases souhaitées et suivez les instructions.  
 Auswählen und Anleitung befolgen.  
 Selecteer en volg de instructies.  
 Selezionare e seguire le istruzioni.  
 Seleccionar y siga las instrucciones.  
 Seleccionar e siga as instruções.

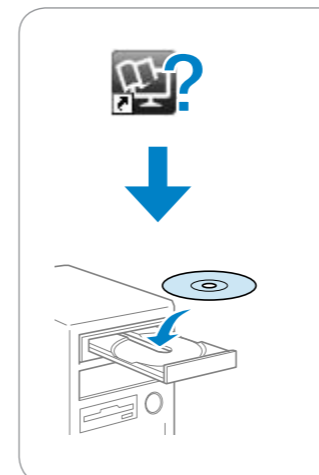
Only the software with a selected check box is installed. **Epson Online Guides** contain important information such as troubleshooting and error indications. Install them if necessary.  
 Seuls les logiciels cochés sont installés. Les **Guides en ligne Epson** contiennent des informations importantes pour le dépannage et la résolution des erreurs. Installez-les si nécessaire.  
 Nur Software mit aktiviertem Kontrollkästchen wird installiert. **Epson-Online-Handbücher** enthalten wichtige Informationen zur Fehlerbehebung und über Fehleranzeigen. Installieren Sie die Handbücher bei Bedarf.  
 Alleen de software met een ingeschakeld selectievakje wordt geïnstalleerd. De **Epson-online-handleidingen** bevatten belangrijke informatie zoals aanwijzingen voor probleemoplossing en foutmeldingen. Installeer deze indien nodig.  
 Viene installato solo il software con casella di controllo selezionata. Le **Guida in linea Epson** contengono informazioni importanti su risoluzione dei problemi e indicazioni di errore. Installarle, se necessario.  
 Solo se instalará el software cuya casilla esté marcada. **Los Manuales on-line de Epson** contienen información importante (soluciones de problemas e indicaciones de error, por ejemplo). Instálenlos si es necesario.  
 Apenas o software com a caixa de verificação seleccionada é instalado. Os **Guias Online da Epson** contêm informações importantes, tais como resolução de problemas e indicações e erros. Instale-os se necessário.

Getting More Information  
 Informations complémentaires  
 Weitere Informationsquellen  
 Meer informatie  
 Come ottenere ulteriori informazioni  
 Cómo obtener más información  
 Obter Mais Informações



You can see two online manuals by clicking the icon.  
 En cliquant sur l'icône, vous pouvez consulter deux manuels en ligne.  
 Durch Klicken auf das Symbol werden zwei Online-Handbücher angezeigt.  
 Als u op het pictogram klikt, kunt u twee online-handleidingen raadplegen.  
 Facendo clic sull'icona appaiono due manuali in linea.  
 Accederá a dos manuales on-line al hacer clic en el icono.  
 Pode consultar dois manuais online clicando no ícone.

- User's Guide (PDF file)
- Guide d'utilisation (fichier PDF)
- Benutzerhandbuch (PDF-Datei)
- Gebruikershandleiding (PDF-bestand)
- Guida utente (file PDF)
- Manual de usuario (archivo PDF)
- Guia do Utilizador (ficheiro PDF)
- Network Guide (HTML file)
- Guide réseau (fichier HTML)
- Netzwerkhdbuch (HTML-Datei)
- Netwerkhandleiding (HTML-bestand)
- Guida di rete (file HTML)
- Manual de red (archivo HTML)
- Guia de Rede (ficheiro HTML)



No online manuals? ➔ Insert the CD and select **Epson Online Guides** in the installer screen.  
 Pas de manuel en ligne ? ➔ Insérez le CD et sélectionnez **Guides en ligne Epson** dans l'écran du programme d'installation.  
 Keine Online-Handbücher? ➔ CD einlegen und im Installationsbildschirm **Epson-Online-Handbücher** auswählen.  
 Geen online-handleidingen? ➔ Plaats de cd en selecteer **Epson-online-handleidingen** in het installatievenster.  
 Nessun manuale in linea? ➔ Inserire il CD e selezionare **Guida in linea Epson** nella schermata di installazione.  
 ¿No hay manuales on-line? ➔ Inserte el CD y elija **Manuales on-line de Epson** en la pantalla de instalación.  
 Sem manuais online? ➔ Insira o CD e selecione **Guias Online Epson** no ecrã do assistente de instalação.